

dimanche 1 de febrièr

C'est dans la salle des fêtes de La Rouquette que se déroulera la **DICTADA OCCITANA**, en partenariat avec Aveyron-Culture et l'IOA. Un programme bien fourni attend petits et grands.

- 15h : une dictée occitane pour enfants et adultes suivie d'animations musicales et de lectures.
- 21h : Soirée concert avec le trio *Aqueles* et *Camin Fasèm* que l'on ne présente plus.



CAMIN FASÈM

Il s'agit certainement du groupe le plus à l'ouest... de l'Aveyron! Infatigables bourlingueurs des bals trad depuis de longues années, cette formation puise plus que jamais son inspiration dans le répertoire du Grand Massif Central (et plus si affinités), en accordant une large part au chant.

Bourrées à 3 temps et 2 temps, scottishes, polkas, rondes et rondeaux, mazurkas au programme.

Jean-Claude Blanc: accordéon chromatique
Viviane Cayssiols: chant
Titou Guerci: guitare, chant
Gilles Rougeyrolles: vielle à roue, flûtes, percussions
Thierry Heitz: violon, accordéon diatonique.

AQUELES

Le trio vocal *Aqueles* s'empare des chansons de villages languedociens au temps dit de « la belle époque ».

En costume du dimanche et canotier, ils interprètent ces airs leurs insufflant une vie nouvelle. Et de la vie, il y en a dans ces petites histoires chantées. De l'Amour, des fleurs, de la vigne et du vin, des promenades à bicyclette et le repas du dimanche au Mazet. Mais aussi de l'argent mal gagné, des cocus, et la guerre aux Amériques... C'est tout l'imaginaire languedocien de l'entre-deux guerres qui émerge de ces chansons.

Bien conservées dans leurs mélodies originales elles s'invitent dans le répertoire du trio *Aqueles* qui entend de les offrir au public d'aujourd'hui.

Le choix de ce répertoire s'est imposé au trio au fil de son aventure musicale. D'abord connecté aux chansons trad, *Aqueles* a viré de bord au contact de ce répertoire varié, véritable expression enfouie d'un passé proche mais latent. C'est cette proximité qui a plu au groupe. Ces chansons permettent de retranscrire l'esprit de cette époque. On y retrouve la vitalité d'une culture et d'une langue qui joue, émouvante et attachante, loin des clichés régionalistes, au centre de l'aventure humaine. C'est donc avec un grand plaisir que nos trois chanteurs se plongent dans cette image musicale des pays d'oc, la dépoussièrent et lui donnent un coup de vernis bien frais.

Et ils la servent à un public toujours plus conquis depuis 2011.

dimars 4 de febrièr

➤ **Inauguration des « setmanas occitanas del vilafrancat » et de l'exposition Jean Boudou à 20h30 à la bibliothèque municipale en présence de la municipalité. Suivie d'une soirée autour de Jean Boudou.**

Le groupe *Qual sap ?* composé de Francis Alet, Christian Sèpulcre et Jean-Claude Blanc chantera des poèmes de Boudou mis en musique par Francis Alet.

Viviane Cayssials nous enchantera avec des contes de Boudou. Elle sera accompagnée par Thierry Heitz au violon et accordéon diatonique.

dissabte 8 e dimenge 9 de febrièr



Avec Anne Enjalbert, Lutxi Achiary et Pascal Caumont

➤ **Samedi 8 et dimanche 9 :** Stage de chants d'occitanie : polyphonie des Pyrénées gascones et chants du Rouergue avec Pascal Caumont, Anne Enjalbert et Lutxi Achiary.

Chez Machin Machine à Vabre-Tizac

➤ **Samedi 8 à 20h30 :** Concert avec *Albada* à l'Église de Vabre-Tizac

Animé par les 3 chanteurs d'*Albada*, le stage permettra à chacun d'apprendre des chants polyphoniques ou monodiques, de travailler sur le son, la posture et la technique du chant traditionnel. Le travail en grand groupe alternera avec le travail en groupes plus restreints où chacun aura un suivi et des conseils individualisés.

Renseignements : 05 65 45 41 39 (Christian Sèpulcre)
Hébergements possibles chez Machin Machine : 05 65 81 19 04
(voir bulletin d'inscription page 10)

ALBADA

Albada, c'est l'aube, la lueur du matin qui toujours se renouvelle.

Albada, ce sont deux femmes et un homme qui se saisissent de la tradition et de ses chants pour leur donner une résonance nouvelle. À trois voix, en duo, en solo, ils fabriquent un son intime et éclatant, doux et brut. Ils donnent à entendre des chants qui ont voyagé au fil du temps et des lieux, du Languedoc à la Gascogne, témoins d'une Occitanie aux mille visages.

Albada, c'est la bascule, la jonction, le lien : entre hier et aujourd'hui, entre la veillée et le concert, le chant d'amour et de moisson, entre trois voix émergeant du silence pour créer un espace de son et de chaleur, au plus près des auditeurs.

Anne Enjalbert est issue d'une famille de chanteurs et danseurs du Ségala, Lutxi Achiary, chanteuse et professeur de chant occitan établie à Bagnères-de-Bigorre et Pascal Caumont, professeur de musiques traditionnelles au conservatoire régional de Toulouse.

dissabte 15 de febrièr

➤ À 15h, aux Fleurines à Villefranche-de-Rouergue, sera projeté le film de Bernard Lataste « Je suis bilingue, patois »



Je suis bilingue... patois ! est un documentaire fiction de 52minutes.

Le documentaire traite du bilinguisme précoce mis en place dans certaines écoles maternelles et primaires. En l'occurrence, ici à l'école maternelle et primaire de Cocumont (47) où la langue occitane est utilisée par les enfants à 50 % de leur temps d'enseignement. Une option choisie pour la moitié de l'effectif de l'école par des parents qui permettent ainsi à leur enfant de retrouver la langue des racines tout en bénéficiant de l'apport mental et reconnu des bienfaits du bilinguisme précoce.

La fiction, c'est la petite histoire qui tout au long de ce film souligne la tendresse d'un grand-père pour son petit-fils scolarisé dans l'une de ces sections bilingues français/occitan. Lui, le Papet pour qui cet occitan n'était qu'un patois qu'il a reçu en héritage et Mathis, son petit-fils, découvrant que ce « patois » était interdit dans l'école d'autrefois.

Une histoire, enveloppée dans les vignes et les bois de nos côteaux, où le Papet apprendra la noblesse de son « patois » et reconnaîtra les bienfaits de ce bilinguisme précoce favorable à la scolarité de son petit.

Ce docu-fiction, à part égale en français et en occitan, est bien entendu sous-titré pour les dialogues en occitan.

Un film entièrement joué par des bénévoles, pour la reconnaissance de la langue occitane. Tourné à COCUMONT (Lot-et-Garonne - janvier à avril 2019) ainsi qu'à Lagruère (47) et Grignols (33).